

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTICULO ARTIKEL ARTIGO ARTYKUŁ	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNUNG TENSÃO NAPIĘCIE	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMPTYPE EN VERMOGEN TIPO E POTÊNCIA DE LÂMPADA RODZAJ I MOC LAMPY	PESO WEIGHT POIDS GEWICH PESO WEIGHT PESO WAGA
<b>1090</b>	<b>220/240 V</b>	<b>LED 51 W</b>	<b>3,7 Kg</b>
<b>1091</b>	<b>220/240 V</b>	<b>LED 75 W</b>	<b>3,7 Kg</b>
<b>1092</b>	<b>220/240 V</b>	<b>LED 74 W</b>	<b>3,7 Kg</b>



Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili - Luminaires suitable for mounting on normally flammable surfaces - Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables - Leuchte geeignet zur Montage in normal entflammbaren Flächen - Aparato apto por el montaje sobre superficies normalmente inflamables - Apparaat geschikt voor de montage op normaal brandbare oppervlakken - Aparelho apto para a montagem em superfícies normalmente inflamáveis - Urządzenie nadające się do montażu na powierzchniach normalnie nie palnych

**0,07 m<sup>2</sup>**

Superficie max esposta al vento - Maximum surface exposed to the wind - Surface maximale exposée au vent - Maximale Fläche an den Wind - Superficie massima esposta a la intemperie - Max. oppervlakte blootgesteld aan de wind - Superficie máxima exposta ao vento - Maksymalna powierzchnia wystawiona na wiatr.

Gruppo di Rischio 1 secondo norma EN 62471: 2008 - Risk Group 1 in accordance with EN 62471: 2008 - Groupe de Risque 1 selon la Norme EN 62471:2008 - Gefährgruppe 1 nach der Norm EN 62471:2008 - Grupo de riesgo 1 según la Norma EN 62471:2008 - Risico groep 1 in conformiteit Richtlijn EN 62471: 2008 - Grupo de risco 1 de acordo com norma EN 62471: 2008 - Grupa ryzyko 1 zgodnie z norma EN 62471: 2008.



ATTENZIONE, rischio di scossa elettrica - CAUTION, risk of electric shock - ATTENTION, risque de choc électrique. - VORSICHT, Stromschlaggefahr - CUIDADO, riesgo de descarga eléctrica. - LET OP, het risico van een elektrische schok - CUIDADO, risco de choque elétrico - UWAGA, ryzyko porażenia prądem

**I**  
**MONTAGGIO PER ESTERNI/INTERNI**

Proiettore da esterni/interni.  
Per collegare l'apparecchio utilizzare una morsetteria approvata L N ⊕ (300 V - 4 A - T80°C) da riporre in una custodia con bloccaggio protetta da acqua e umidità IP66 (fig. 1, 2, 3)

**MANUTENZIONE**  
La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore.

Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto. Conservare questo foglio d'istruzioni.

Installare/utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto prescritto comporta la perdita delle caratteristiche tecniche/meccaniche, di conseguenza il decadimento della garanzia.

**F**  
**INSTALLATION POUR L'EXTÉRIEUR/INTÉRIEUR**

Projecteur pour l'extérieur/intérieur.  
Pour brancher l'appareil employer un bornier approuvé L N ⊕ (300V - 4A - T80°C), à mettre avec un bloque-cable à l'intérieur d'une boîte protégée de l'eau et de l'humidité IP66 (fig. 1, 2, 3).

**ENTRETIEN**  
La source lumineuse à l'intérieur de cet appareil ne peut être remplacée que par le fabricant.

Toute intervention sur l'installation électrique est consentie seulement à des électriciens qualifiés. Conserver la notice de montage.

Installer/utiliser le produit autre que celle prescrit implique la perte de caractéristiques techniques/mécaniques, par conséquent, annuler la garantie.

**E**  
**MONTAJE PARA EL EXTERIOR/INTERIOR**

Projector para exterior/interior.  
Para la conexión del aparato utilizar una abrazadera aprobada L N ⊕ (300 V - 4 A - T80°C), a poner en una caja con un bloqueo por el cable. La caja debe ser protegida del agua y de la humedad IP66 (fig. 1, 2, 3).

**MANTENIMIENTO**  
La fuente de luz al interior de este aparato debe ser reemplazada solo por el fabricante.

Está permitido intervenir sobre la instalación eléctrica solamente a personal competente legalmente reconocido.

Guardar esta hoja de instrucciones.  
Instalar/usar el producto que no sea como se prescrito implica la pérdida de las características técnicas/meccánicas, por tanto invalidar la garantía.

**P**  
**INSTALAÇÃO PARA EXTERIOR/INTERNOS**

Projector para exterior/internos.  
Para a conexão do aparelho utilizar uma tira de conexões aprovada L N ⊕ (300 V - 4 A - T80°C) a se guardar com um bloqueio para os cabos numa caixa protegida contra a água e a humidade IP66 (fig. 1, 2, 3).

**MANUTENÇÃO**  
A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituído pelo fabricante.

Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas e legalmente reconhecidas.

Guardar estas instruções.  
Instalar/utilizar o produto de forma diferente, como prescrito envolve a perda de características técnicas/meccánicas, consequentemente invalidam a garantia.

**UK**  
**OUTDOOR/INDOOR INSTALLATION**

Outdoor/indoor spotlight.  
To connect the fitting please use an approved terminal block L N ⊕ (300V - 4A - T80°C). Put it inside a housing with a cable clamp. The housing must be protected from water and humidity IP66 (picture 1, 2, 3).

**MAINTENANCE**  
The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer.

All fittings must be connected by a qualified electrician.

Keep this instruction sheet.  
Install/use the product other than as prescribed involves the loss of technical/mechanical characteristics, consequently invalidate the warranty.

**D**  
**AUSSEN/BELEUCHTUNGS MONTAGE**

Aussen/Beleuchtungs-Spot.  
Um das Apparat zu verbinden, benutzen Sie eine geeignete Klemme L N ⊕ (300V - 4A - T80°C). Diese muss in ein Gehäuse mit einer Kabelbefestigung gestellt werden. Das Gehäuse muss vom Wasser und Feuchtigkeit geschützt werden IP66 (Bild 1, 2, 3).

**WARTUNG**  
Das Leuchtmittel dieser Leuchte darf nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich qualifiziertem Fachpersonal erlaubt.

Montageanleitung aufheben.  
Installieren/Benutzen Sie das Produkt anders als beschrieben Beinhalten den Verlust von technischen/mechanischen Eigenschaften, damit die Garantie erlischt.

**NL**  
**GESCHIKT VOOR INSTALLATIE BUITEN/EXTERN**

Buitenspot und externspot  
Het apparaat met een gekeurd klemmenbord L N ⊕ (300 V - 4 A - T80°C) aansluiten en het klemmenbord in een water- en vocht-dichte behuizing met kabelklem installeren IP66 (fig. 1, 2, 3)

**ONDERHOUD**  
De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant.

Het is alleen aan wettelijk erkend, gekwalificeerd personeel toegestaan aan de elektrische installatie te werken.

Dit instructieblad bewaren.  
Installeer/gebruik het product op andere wijze dan voorgeschreven Betrek het verlies van technische/mechanische eigenschappen, dus vervalt de garantie.

**PL**  
**MONTAŻ NA ZEWNĘTRZ/WĘWNĄTRZ**

Projektor do zewnątrz/wewnątrz.  
Aby podłączyć montażu skorzystaj zatwierdzonej listwy LN ⊕ (300V - 4A - T80°C). Umieścić go wewnątrz obudowy za pomocą zacisku kablowego. W pomieszczeniu musi być chroniony przed wodą i wilgocią IP66 (zdjęcie 1, 2, 3).

**KONSERWACJA**  
Źródło światła zawarte w tej oprawy otrzymuje jedynie przez producenta.

Intervencje na instalacji elektrycznej są dozwolone tylko dla autoryzowanego wykwalifikowanego personelu Przechowywać niniejszą instrukcję użytkownika.  
Zainstalować/używać produktu, inne niż przepisywany wiąże się z utratą właściwości techniczne/mechaniczne, aw konsekwencji utratę gwarancji.

①

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo staff di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

If the external flexible cable of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent customer service or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Si le câble flexible à l'extérieur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente, ou par du personnel qualifié équivalent, au but d'éviter tout danger.

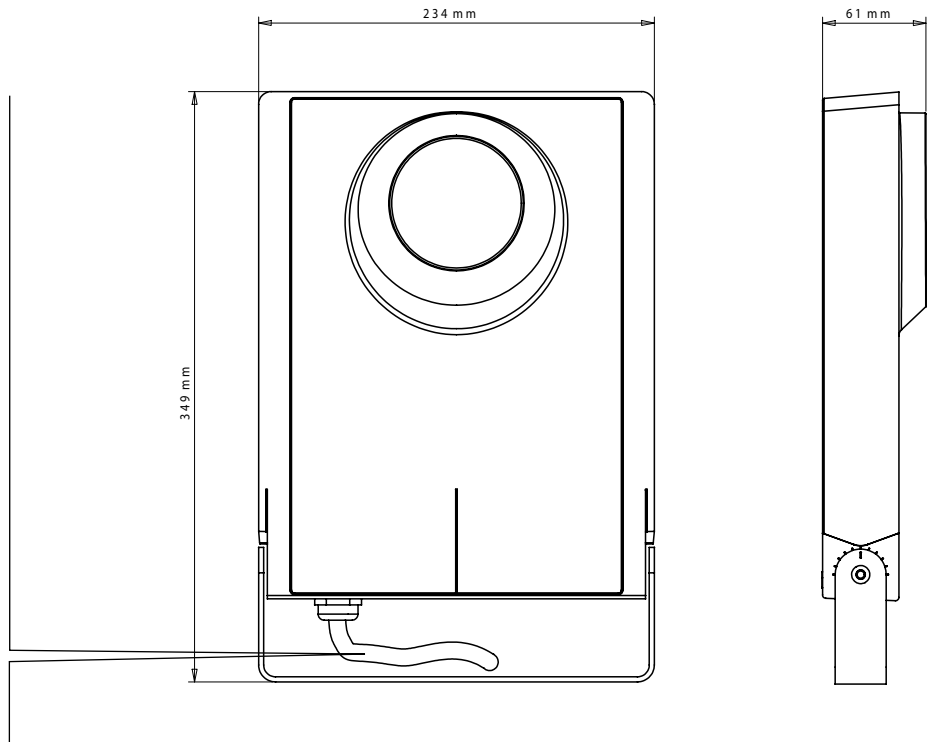
Im Fall dans äußere flexible Kabel beschädigt wird, muß es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst, oder von gleichwertigen Fachkräften ersetzt werden, um keine Gefahr zu laufen.

Si el cable flexible externo este aparato se estropea, tiene que cambiarlo o el constructor o alguien de su staff de asistencia o el personal calificado equivalente, de forma de evitar peligros.

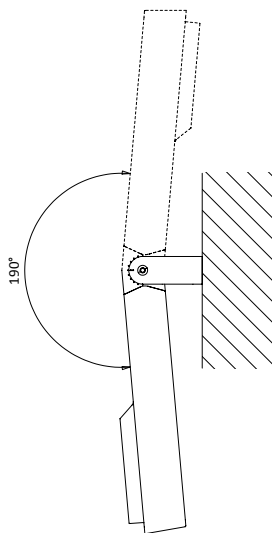
Als de externe kabel van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij, om risico's te voorkomen, door de fabrikant, door zijn servicedienst of door gelijkwaardig vakbekwaam personeel vervangen worden.

Se o cabo flexível externo deste aparelho estraga-se deve ser substituído pelo fabricante ou por sua equipe de assistência ou por pessoal qualificado para evitar situações de perigo.

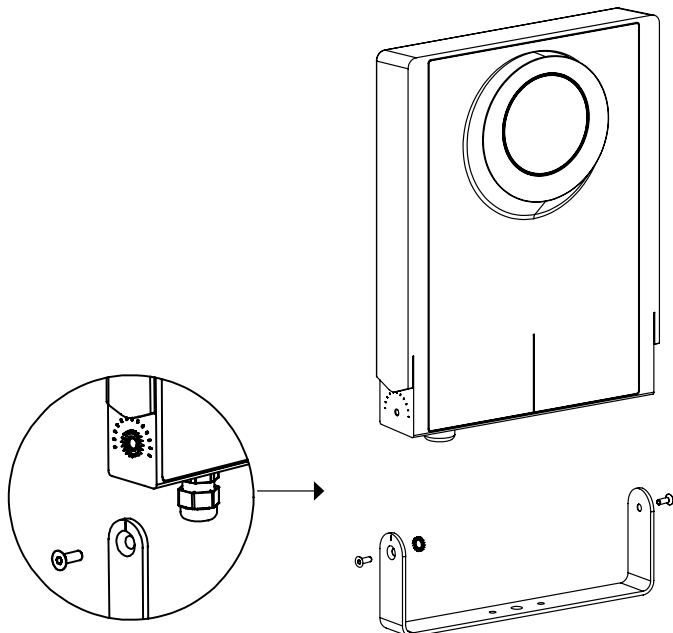
Jeżeli zewnętrzny przewód giętki tego urządzenia zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi być on wymieniony przez konstruktora lub przez serwis techniczny lub przez upoważniony wykwalifikowany personel.



②



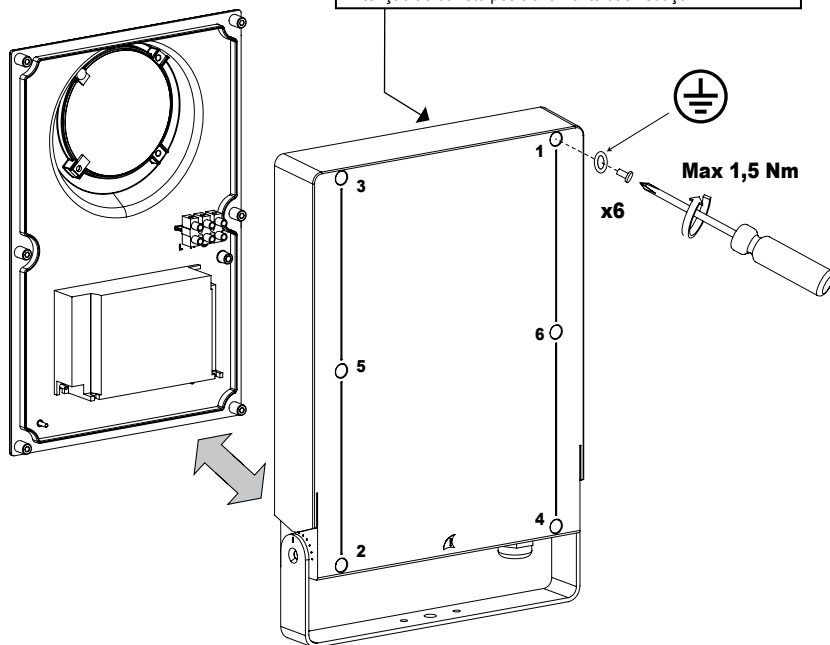
③



④

**MONTAGGIO PER VERSIONE SENZA CAVO - Fig. 4-5-6-7**  
**MOUNTING VERSION WITHOUT CABLE - Fig. 4-5-6-7**  
**VERSION POUR MONTAGE SANS CÂBLE - Fig. 4-5-6-7**  
**EINBAUVERSION OHNE KABEL - Fig. 4-5-6-7**  
**VERSÍON DE MONTAJE SIN CABLE - Fig. 4-5-6-7**  
**MONTAGE VERSIE ZONDER KABEL - Fig. 4-5-6-7**  
**VERSÃO DE MONTAGEM SEM CABO - Fig. 4-5-6-7**  
**WERSJA DO MONTAŻU BEZ KABLA - Fig. 4-5-6-7**

Fare attenzione al corretto posizionamento della guarnizione.  
 Pay attention to the correct positioning of gasket.  
 Faire attention au positionnement correct du joint.  
 Beachten Sie die korrekte Einordnung der Dichtung.  
 Tener cuidado de posicionar correctamente la guarnición.  
 Let op de correcte plaatsing van de pakking.  
 Atenção ao correto posicionamento das vedação.

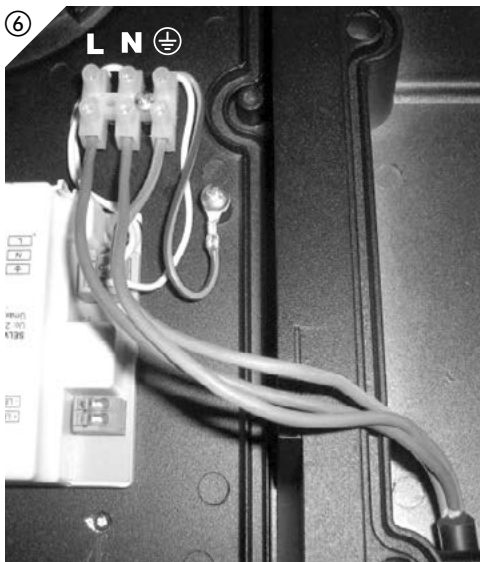


⑤

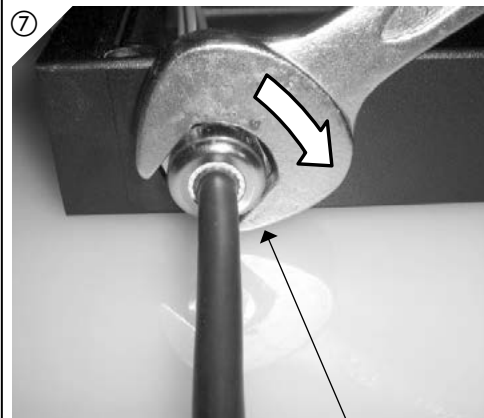


**H07RN-F**  
 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>    Ø min 7 mm  
 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>    Ø max 13 mm

⑥



⑦



Chiudere completamente il serracavo - Close completely the terminal - Fermer complètement le serracâble - Ziehen Sie die Klemme ganz zu - Cerrar completamente la mordaza terminal del cable - Sluit de kabelklem volledig - Fechar completamente o terminal do cabo - Blisko całkowicie terminal